

MINISTERIALBLATT

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

32. Jahrgang	Ausgegeben zu Düsseldorf am 27. April 1979	Nummer 29
---------------------	---	------------------

Inhalt

II.

Veröffentlichungen, die **nicht** in die Sammlung des bereinigten Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen (SMBL. NW.) aufgenommen werden.

Datum		Seite
	Innenminister	
21. 3. 1979	Bek. – Zulassung von Feuerlöschgeräten und Feuerlöschmitteln	598
21. 3. 1979	Bek. – Anerkennung von Funkgeräten und von Feuerschutzgeräten	600
	Minister für Arbeit, Gesundheit und Soziales	
22. 3. 1979	RdErl. – Jahreskrankenhausbauprogramm 1979 des Landes Nordrhein-Westfalen	602
	Minister für Wirtschaft, Mittelstand und Verkehr	
27. 3. 1979	Bek. – Neuregelung des Nachtstartverbots auf dem Verkehrsflughafen Düsseldorf	607
27. 3. 1979	Bek. – Neuregelung der Beschränkung für Probelaufe mit Strahltriebwerken auf dem Verkehrsflughafen Düsseldorf	607
27. 3. 1979	Bek. – Neuregelung des Nachtstart- und -landeverbots auf dem Verkehrsflughafen Köln/Bonn	607
	Justizminister	
2. 4. 1979	Bek. – Ungültigkeitserklärung eines Dienststempels des Amtsgerichts Düsseldorf	608
	Stellenausschreibung für das Oberverwaltungsgericht Münster und für die Verwaltungsgerichte Düsseldorf, Gelsenkirchen und Köln	610
	Landschaftsverband Rheinland	
3. 4. 1979	Bek. – Jahresrechnung 1977	608
4. 4. 1979	Bek. – Straßenbauverwaltung – Planfeststellungsbehörde	608
	Zweckverband Verkehrsverbund Rhein-Ruhr	
3. 4. 1979	Bek. – Sitzung der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Verkehrsverbund Rhein-Ruhr	608
	Personalveränderungen	
	Ministerpräsident	609
	Finanzminister	609
	Justizminister	610
	Landesrechnungshof	610

II.

Innenminister

Zulassung von Feuerlöschgeräten und Feuerlöschmitteln

Bek. d. Innenministers v. 21. 3. 1979 – VIII B 4 – 4.426 – 21

Anlage Aufgrund der Ordnungsbehördlichen Verordnung über Feuerlöschgeräte und Feuerlöschmittel vom 1. Dezember 1964 (GV. NW. S. 339/SGV. NW. 2061) und in Ergänzung meiner Bek. v. 20. 11. 1978 (MBl. NW. S. 1951) habe ich nach Durchführung der vorgeschriebenen Prüfungen auf Vorschlag der Amtlichen Prüfungsstelle für Feuerlöschmittel und -geräte in Münster die in der Anlage aufgeführten Feuerlöschgeräte und Feuerlöschmittel für die Herstellung und den Vertrieb innerhalb der Bundesrepublik neu zugelassen.

Diese Zulassungen haben nach Nr. 7 der Verwaltungsvereinbarung über die Prüfung, Zulassung und Anerkennung von Feuerlöschmitteln und -geräten sowie Atemschutz- und Funkgeräten für Feuerwehren (RdErl. v. 7. 1. 1976 – SMBl. NW. 2134 –) für das ganze Bundesgebiet Gültigkeit.

Zugelassene Feuerlöschgeräte müssen zum Vertrieb im Inland mit dem vorgeschriebenen Zulassungsvermerk versehen sein.

				Anlage
Lfd. Nr.	Hersteller	Feuerlöschgeräte Feuerlöschmittel a) Herst.-Typbezeichnung b) Bauart-Kurzzeichen	Zulassungs- Kenn-Nr.	Zugelassen für Brandklasse
4. 1. 1979				
1	Georg Güdemann Niederräder Landstr. 25 6000 Frankfurt/M.	„TAIFUN“ DIN-Feuerlöscher 2 kg Halon 1211 a) 2 (TAIFUN) b) HA 2 L	P 1 – 3/79	BC
2	– dito –	„TAIFUN“ DIN-Feuerlöscher 4 kg Halon 1211 a) 4 (TAIFUN) b) HA 4 L	P 1 – 4/79	BC
3	Interbrandschutz GmbH Eiffestr. 598 2000 Hamburg 26	„Interbrandschutz“ DIN-Feuerlöscher 2 kg ABC-Pulver a) GA 2 b) PG 2 L	P 1 – 86/78	ABC
4	Thyssen Niederrhein AG Essener Str. 66 4200 Oberhausen 1	„Thyssen“ DIN-Feuerlöscher 4 kg Halon 1211 a) Halon 4 b) HA 4 L	P 1 – 87/78	BC
24. 1. 1979				
5	Kali-Chemie AG Hans-Böckler-Allee 20 3000 Hannover 1	„Kali-Chemie“ DIN-Feuerlöscher 2 kg Halon 1211 a) Halon 2 (Halonex) b) HA 2 L	P 1 – 17/78	BC
30. 1. 1979				
6	Total Foerstner & Co. 6802 Ladenburg	„Total“ DIN-Feuerlöscher 2 kg Halon 1211 a) HAL A 2 b) HA 2 L	P 1 – 80/78	BC
7	– dito –	„Total“ DIN-Feuerlöscher 4 kg Halon 1211 a) HAL A 4 b) HA 4 L	P 1 – 81/78	BC
8	– dito –	„Total“ DIN-Feuerlöscher 6 kg Halon 1211 a) HAL A 6 b) HA 6 L	P 1 – 82/78	BC

Lfd. Nr.	Hersteller	Feuerlöschgeräte Feuerlöschmittel a) Herst.-Typbezeichnung b) Bauart-Kurzzeichen	Zulassungs- Kenn-Nr.	Zugelassen für Brandklasse
9	Interbrandschutz GmbH Eiffestr. 598 2000 Hamburg 26	„Interbrandschutz“ DIN-Feuerlöscher 2 kg Halon 1211 a) HAL A 2 b) HA 2 L	P 1 - 83/78	BC
10	- dito -	„Interbrandschutz“ DIN-Feuerlöscher 4 kg Halon 1211 a) HAL A 4 b) HA 4 L	P 1 - 84/78	BC
11	- dito -	„Interbrandschutz“ DIN-Feuerlöscher 6 kg Halon 1211 a) HAL A 6 b) HA 6 L	P 1 - 85/78	BC
31. 1. 1979				
12	Bavaria Feuerlösch-Apparatebau Albert Loos Veillodterstr. 1 8500 Nürnberg 16	„Bavaria“ DIN-Feuerlöscher 4 kg Halon 1211 a) HAL 4 D b) HA 4 L	P 1 - 52/78	BC
13	- dito -	„Bavaria“ DIN-Feuerlöscher 6 kg Halon 1211 a) HAL 6 D b) HA 6 L	P 1 - 53/78	BC
2. 2. 1979				
14	Total Foerstner & Co. 6802 Ladenburg	„Total“ DIN-Feuerlöscher 6 kg BC-Pulver a) P 6 S b) P 6 H	P 1 - 7/78	BC
15	- dito -	„Total“ DIN-Feuerlöscher 6 kg ABC-Pulver a) G 6 S b) PG 6 H	P 1 - 8/78	ABC
16	- dito -	„Total“ DIN-Feuerlöscher 12 kg BC-Pulver a) P 12 S b) P 12 H	P 1 - 9/78	BC
17	- dito -	„Total“ DIN-Feuerlöscher 12 kg ABC-Pulver a) G 12 S b) PG 12 H	P 1 - 10/78	ABC
18	- dito -	„Total“ DIN-Feuerlöscher 12 kg ABC-Pulver a) G 12 X b) PG 12 H	P 1 - 76/78	ABC
19	Minimax GmbH 2060 Bad Oldesloe	„Minimax“ DIN-Feuerlöscher 6 kg ABC-Pulver a) PU 6 a b) PG 6 H	P 1 - 29/78	ABC
20	Sicli F 93 152 Le Blanc-Mesnil Frankreich	„Sicli“ DIN-Feuerlöscher 6 kg ABC-Pulver a) PG 6 Tempest b) PG 6 H	P 1 - 34/78	ABC
Einführer: A. Werner GmbH & Co. Postfach 1 40 5414 Vallendar				

Lfd. Nr.	Hersteller	Feuerlöschgeräte Feuerlöschmittel a) Herst.-Typbezeichnung b) Bauart-Kurzzeichen	Zulassungs- Kenn-Nr.	Zugelassen für Brandklasse
28. 2. 1979				
21	A. Werner GmbH & Co. 5414 Vallendar	„Werner Permanent“ DIN-Feuerlöscher 4 kg Halon 1211 a) HD 1004 b) HA 4 L	P 1 - 73/78	BC
22	Bavaria Feuerlösch-Apparatebau Albert Loos Veillodterstr. 1 8500 Nürnberg 18	„Bavaria“ DIN-Feuerlöscher 1 kg ABC-Pulver a) Rapid 1 b) PG 1 L	P 1 - 10/79 Diese Zulassung endet am 30. November 1981	ABC
9. 3. 1979				
23	Gloria Werke H. Schulte-Frankenfeld GmbH & Co. 4724 Wadersloh/Westf.	„Gloria“ DIN-Feuerlöscher 1 kg ABC-Pulver a) PG 1 SP PG 1 SM b) PG 1 L	P 1 - 1/79 Diese Zulassung endet am 30. November 1981	ABC
24	- dito -	„Gloria“ DIN-Feuerlöscher 2 kg ABC-Pulver a) PG 2 SP PG 2 SM b) PG 2 L	P 1 - 2/79	ABC
25	Georg Güdemann Niederräder Landstr. 25 6000 Frankfurt/M.	„Taifun“ DIN-Feuerlöscher 6 kg Halon 1211 a) 6 (Taifun) b) HA 6 L	P 1 - 5/79	BC
12. 3. 1979				
26	A. Werner GmbH & Co. 5414 Vallendar	„Werner“ DIN-Feuerlöscher 6 kg Kohlendioxid a) CF 2006 b) K 6	P 1 - 47/78 Die Bedienungskräfte sind bis zum 25. 4. 1979 den Prüfungsgrundsät- zen für Feuerlöschgeräte (RdErl. v. 26. 4. 1977 (MBL NW. S. 568/SMBl. NW. 2134) anzugleichen.	B
27	- dito -	„Werner Permanent“ DIN-Feuerlöscher 6 kg Halon 1211 a) HD 1006 b) HA 6 L	P 1 - 6/79	BC

- MBL NW. 1979 S. 598.

Anerkennung von Funkgeräten und von Feuerschutzgeräten

Bek. d. Innenminister v. 21. 3. 1979 - VIII B 4 - 4.429 - 71

Anlage 1 Das Innenministerium Baden-Württemberg hat für die in Anlage 1 aufgeführten Funkgeräte Prüfzeugnisse erteilt. Die Geräte, die von der Zentralprüfstelle für Funkgeräte des Landes Baden-Württemberg bei der Landesfeuerweherschule in Bruchsal geprüft wurden, entsprechen den einschlägigen Richtlinien.

Das Bayerische Staatsministerium des Innern hat festgestellt, daß die von der Prüf- und Versuchsstelle des Bayer. Landesamtes für Brand- und Katastrophenschutz in Lappersdorf geprüften und in der

Anlage 2 Anlage 2 aufgeführten Feuerschutzgeräte mit den feuerschutztechnischen Normen übereinstimmen.

Nach Nr. 7 der Verwaltungsvereinbarung über die Prüfung, Zulassung und Anerkennung von Feuerlöschmitteln und -geräten sowie Atemschutz- und Funkgeräten für die Feuerwehren - RdErl. v. 7. 1. 1976 (SMBl. NW. 2134) - hat diese Anerkennung für das ganze Bundesgebiet Gültigkeit.

Anlage 1

Lfd. Nr.	Gegenstand	Firma	Serien- prüfnummer
Meldeempfänger			
25. 7. 1978			
1	Typ FWE MS 200-B und FWE MS 200-B ZAX 13 FTZ-Nr.: Q-101/75	AEG-Telefunken Elisabethenstr. 3 7900 Ulm	ME III – 10/78
Alarmgeber			
19. 2. 1979			
2	Typ SRG 302-1 Gerät Nr. 052	Standard Elektrik Lorenz AG Hellmuth-Hirth-Str. 42 7000 Stuttgart 40	AG I – 15/78
3	Typ SRG 302-2 Gerät Nr. 082	– dito –	AG II – 11/78
4	Typ SRG 568-II	Oelmann-Elektronik GmbH Postfach 1 3257 Springe 2	AG II – 12/78

Anlage 2

Feuerlöschpumpe

Hersteller Prüfgegenstand Typschein	geprüft mit Motor	Pumpe Entlüftung
Magirus-Deutz AG, Ulm FP 16/8 S PVR 252/1/78	KHD, Werk Ulm Typ F 6 L 913 6 Zyl./4takt Diesel 6006 cm ³ , 96 kW bei 2800 l/min	einstufig Leistungsprüfung: 2400 l bei 8 bar und 4000 l/min einstufiger oder zweistufiger Gasstrahler

Feuerlöscharmatur

Firma J. Schlösser, Olpe/Biggesee

Schlauchanschlußventil 2	DIN 14461	Prüf-Nr. PVR 1/78
--------------------------	-----------	-------------------

Minister für Arbeit, Gesundheit und Soziales**Jahreskrankenhausbauprogramm 1979 des Landes Nordrhein-Westfalen**

RdErl. d. Ministers für Arbeit, Gesundheit und Soziales v. 22. 3. 1979 – V D 1 – 5704.2

Nach § 6 Abs. 1 und 3 des Gesetzes zur wirtschaftlichen Sicherung der Krankenhäuser und zur Regelung der Krankenhauspflegesätze (KHG) vom 29. Juni 1972 (BGBl. I S. 1009), zuletzt geändert durch Gesetz vom 14. Dezember 1976 (BGBl. I S. 3365), wird für das Jahr 1979 folgendes Krankenhausbauprogramm aufgestellt und veröffentlicht:

- 1 Zur Finanzierung von Maßnahmen nach § 9 KHG stehen im Jahreskrankenhausbauprogramm 1979 folgende Mittel zur Verfügung:

1.1 Haushaltsansatz des Landes 1979 für Investitionen

1.11 Barmittel	546,100 Mio DM
1.12 Verpflichtungsermächtigung	1 405,500 Mio DM
1.13 Sondermittel des Bundes nach § 23 Abs. 2 KHG zur Beschaffung med. Großgeräte	10,000 Mio DM
1.14 Sondermittel des Bundes nach § 23 Abs. 2 KHG zur Förderung von Modellmaßnahmen aus der Zuweisung des Bundesministers für Arbeit und Sozialordnung vom 3. 8. 1978	11,650 Mio DM
Insgesamt:	1 973,250 Mio DM

- 2 Diese Mittel werden wie folgt verplant:

Lfd. Krankenhaus Nr.: Baumaßnahme	Kosten		
	Barmittel	Verpflichtungs- ermächtigung	zusammen
	Mio DM		
2.1 Für die Weiterfinanzierung der bis einschl. 1978 begonnenen Baumaßnahmen	398,500	—	398,500
2.2 Für die Finanzierung folgender Krankenhausersatzneubauten:			
1. Städt. Krankenhaus Bielefeld	1,000	164,500	165,500
2. St. Agnes-Hospital Bocholt	0,600	136,500	137,100
3. Städt. Krankenhaus Gummersbach	0,700	133,000	133,700
4. Kreiskrankenhaus Hellersen	2,000	176,000	178,000
5. Kreiskrankenhaus Lübbecke	1,500	127,500	129,000
6. Knappschaftskrankenhaus Recklinghausen	0,900	114,500	115,400
zusammen:	6,700	852,000	858,700
2.3 Für die Finanzierung folgender weiterer Großbaumaßnahmen:			
1. Gollwitzer-Meyer-Institut Bad Oeynhausen Erweiterung kardiochirurg. Abteilung	1,000	29,000	30,000
2. St. Vincenz-Hospital Coesfeld Neubau Bettenhaus, Behandlung	1,000	34,000	35,000
3. St. Elisabeth-Hospital Gütersloh Ersatzneubau	1,000	61,000	62,000
4. St. Elisabeth-Hospital Ibbenbüren Teilneubau Behandlung 2. Bettenhaus	1,000	65,000	66,000

Lfd. Nr.:	Krankenhaus Baumaßnahme	Kosten		
		Barmittel	Verpflichtungs- ermächtigung	zusammen
		Mio DM		
5.	Städt. Krankenhaus Lengerich Ersatzneubau	1,000	49,000	50,000
6.	St. Marienhospital Lünen Neubau Bettenhaus, Cafeteria, Kapelle	1,000	30,000	31,000
	zusammen:	6,000	268,000	274,000
2.4	Für die Finanzierung von Planungskosten für aufgrund des Erlasses vom 17. 10. 1975 eingestellten Planungen	9,000	—	9,000
2.5	Für besonders dringende Investitionsmaßnahmen sind vorgesehen:			
	Regierungsbezirk Arnsberg			
1.	St. Johannes-Hospital Dortmund 1 Neubau von OP-Räumen auf dem Küchentrakt	1,700	5,000	6,700
2.	Allgemeines Krankenhaus für die Stadt Hagen Hagen 1 Errichtung eines Verbindungsganges	0,500	1,200	1,700
3.	Stadtkrankenhaus Hemer 1 Bauliche Maßnahmen im Zusammenhang mit der Fusion des Marien-Krankenhauses und Sanierung	2,000	1,500	3,500
4.	St. Marien-Hospital-Eickel Herne 2 – Eickel Umbau in ein Sonderkrankenhaus für Psychiatrie	1,000	3,500	4,500
5.	St. Josefs-Hospital Lennestadt 1-Altenhausem Aufstockung des Behandlungstraktes zur Aufnahme der Intensivstation und von Behandlungsräumen für die Urologie	0,600	1,400	2,000
6.	Kreiskrankenhaus Siegen Haus Hüttental Maßnahmen zur Substanzerhaltung	0,800	2,200	3,000
7.	Kreiskrankenhaus Siegen Haus Siegen			
	a) Sanierung des OP-Bereichs	0,760	1,640	2,400
	b) Maßnahmen zur Substanzerhaltung	0,300	1,200	1,500
8.	Orthop. Anst. Volmarstein Wetter (Ruhr) 2-Volmarstein Sanierung d. Untersuch.-Ber. unter gleichz. Verbesserung d. Funkt.- u. Betr.-Abläufe	2,000	3,200	5,200
	Regierungsbezirk Detmold			
9.	Auguste-Viktoria-Klinik Bad Oeynhausen 1 Sanierung und Erweiterung des OP-Bereiches	0,800	1,200	2,000
10.	Ev. Johannes-Krankenhaus Bielefeld 1 Sanierung im Bereich der OP-Abteilung (Klimaanlage, Fußboden)	0,400	0,900	1,300
11.	Krankenhaus Gilead der Krankenanstalten Sarepta Bielefeld 13-Bethel Errichtung einer neurochirurg. Abteilung	0,800	1,600	2,400
12.	St. Elisabeth-Hospital Gütersloh 1 Notmaßnahmen	0,700	0,300	1,000

Lfd. Nr.:	Krankenhaus Baumaßnahme	Kosten		
		Barmittel	Verpflichtungs- ermächtigung	zusammen
		Mio DM		
13.	Städt. Krankenhaus Gütersloh 1 Neubau eines OP-Traktes, Errichtung einer Intensivpflege- einheit	0,900	14,600	15,500
14.	Zweckverband Stadt- und Kreiskrankenhaus Minden Ausbau des asept. u. sept. OP-Bereiches für die HNO-Kli- nik	1,200	0,200	1,400
Regierungsbezirk Düsseldorf				
15.	Bertha-Krankenhaus GmbH Duisburg 14-Rheinhausen Errichtung einer psych. Abteilung	0,100	1,700	1,800
16.	Johanniter-Krankenhaus Duisburg 14-Rheinhausen Sanierung der Ambulanz, Notaufnahme, Liegendkranken- anfahrt	0,800	1,900	2,700
17.	Fachklinik Kamillushaus Essen 16-Heidhausen Errichtung einer Aufnahmestation	1,200	1,100	2,300
18.	St. Josef-Krankenhaus und Ev. Krankenhaus Essen 16-Werden Errichtung eines Verbindungsganges zwischen beiden Häusern	0,900	0,300	1,200
19.	Städt. Krankenanstalten Krefeld OP-Sanierung Frauenklinik	1,800	0,800	2,600
20.	Asthma-Krankenhaus der Kamillianer Mönchengladbach 1 Teilerweiterungsbau des Bettenflügels (1. Bauabschnitt)	2,500	19,100	21,600
21.	Krankenhaus Maria-Hilf GmbH Mönchengladbach 1 Sanierung 1. Bauabschnitt	1,300	7,200	8,500
22.	Krankenhaus Langenberg Velbert 11-Langenberg Umwandlung zur Suchtklinik (2. Bauabschnitt)	1,000	1,000	2,000
23.	Elisabeth-Krankenhaus der Krankenanstalten St. Antoni- us Velbert-Neviges Umstrukturierungsmaßnahmen	1,000	2,200	3,200
24.	Städt. Kliniken Wuppertal Wuppertal 2-Barmen Neubau der Pathologie	2,600	4,600	7,200
Regierungsbezirk Köln				
25.	Krankenhaus St. Hubertusstift Bedburg/Erft Erweiterung des Behandlungsbereichs	1,500	3,300	4,800
26.	St. Elisabeth-Krankenhaus Bonn 1 a) Einrichtung einer Intensivpflegeeinheit b) Umbau u. Erweiterung des OP- und Behandlungstraktes	0,400 1,300	0,500 1,400	0,900 2,700
27.	St. Josef-Hospital Bonn-3-Beuel OP-Sanierung, Intensivpflege	1,000	2,800	3,800
28.	Gemeindekrankenhaus Eitorf Sanierungsmaßnahmen	1,000	2,800	3,800

Lfd. Nr.: Krankenhaus Baumaßnahme	Kosten		
	Barmittel	Verpflichtungs- ermächtigung	zusammen
	Mio DM		
29. St. Elisabeth-Krankenhaus Geilenkirchen Sanierungsmaßnahmen	1,700	10,300	12,000
30. Krankenhaus St. Elisabeth Jülich Umbau OP, Sanierungsmaßnahmen	1,000	3,000	4,000
31. Johanniter Kinderklinik für den Rhein-Sieg-Kreis St. Augustin Einrichtung eines angiographischen Arbeitsplatzes	0,800	2,200	3,000
32. Bethlehem-Krankenhaus Stolberg Verlegung und Umbau der Röntgenabteilung, der Unfall- und chirurg. Ambulanz und der Gynäkologie	1,500	1,000	2,500
Regierungsbezirk Münster			
33. St. Marien-Hospital Gelsenkirchen-Buer Anbau des sept. und Ausbau des asept. OP	0,600	1,800	2,400
34. St. Elisabeth-Hospital Mettingen Küchenerweiterung	0,300	0,800	1,100
35. St. Franziskus-Hospital Münster Errichtung einer orthop. Abteilung (orthop. OP u. Ambu- lanzräume)	0,900	2,600	3,500
36. St. Vinzenz-Hospital Rhede Umstrukturierung in psychiatrische Abteilung des St. Ag- nes-Hospitals Bocholt	1,000	2,900	3,900
37. Mathias-Spital Rheine Umbau der pädiatrischen Abteilung	0,300	0,700	1,000
38. Krankenhaus Maria-Hilf Stadtlohn Sanierung der Hauptküche	1,100	2,200	3,300
Zusammen Regierungsbezirke	42,060	117,840	159,900

Lfd. Nr.: Krankenhaus Baumaßnahme	Kostenbeitrag des Landes		
	Barmittel	Verpflichtungs- ermächtigung	zusammen
	Mio DM		

Landschaftsverband Rheinland39. Rheinisches Landeskrankenhaus
Viersen

a) Neubau einer Zentralwäscherei	2,700	3,400	6,100
b) Erneuerung des Abwassernetzes	0,500	1,900	2,400

40. Rheinische orthopädische Landesklinik
Viersen

Sanierung des OP-Bereichs	0,290	0,660	0,950
---------------------------	-------	-------	-------

Landschaftsverband Westfalen-Lippe

41. Westf. Landeskrankenhaus

Eickelborn Neubau eines Sozialzentrums	0,500	0,900	1,400
---	-------	-------	-------

42. Bernhard-Salzmann-Klinik

Gütersloh Neubau eines Gebäudes für Beschäftigungstherapie	0,700	0,600	1,300
---	-------	-------	-------

43. Westfälische Klinik

Schloß Haldem Umbau des Schloßgebäudes	0,300	2,000	2,300
---	-------	-------	-------

44. Westf. Landeskrankenhaus

Münster Umbau des Krankengebäudes Frauen D	0,430	0,400	0,830
---	-------	-------	-------

Zusammen Landschaftsverbände	5,420	9,860	15,280
------------------------------	-------	-------	--------

	Kosten		
	Barmittel	Verpflichtungs- ermächtigung	zusammen
	Mio DM		
2.6 Für die Beschaffung medizinischer Großgeräte sind vorgesehen: Sollte sich der Bund an diesem Programm nicht in der unter Ziffer 1.13 angegebenen Höhe (10.0 Mio DM) beteiligen, so ermäßigen sich diese Investitionen entsprechend.	20,000	—	20,000
2.7 Diese Bekanntmachung ist keine Genehmigung zum Baubeginn für die vorstehenden Baumaßnahmen. Diese Genehmigung wird in jedem Falle erst durch besonderen Erlass erteilt.			
2.8 Für die Wiederbeschaffung mittelfristiger Anlagegüter und Ergänzungsmaßnahmen sowie geringfügige Investitionen gem. § 9 KHG sind veranschlagt:	60,000	10,000	70,000
2.9 Reserve für unvorhersehbare Notmaßnahmen und Verteuerungen	12,570	5,300	17,870
2.10 Für noch durch Ergänzungsprogramm zum Jahreskrankenhausbauprogramm 1979 zu bestimmende Krankenhausersatzneubauten	7,500	142,500	150,000
Für Investitionen nach § 9 KHG insgesamt	567,750	1 405,500	1 973,250
3 Für die Wiederbeschaffung kurzfristiger Anlagegüter gem. § 10 KHG stehen zur Verfügung:	308,000	—	308,000

Minister für Wirtschaft, Mittelstand und Verkehr

Neuregelung des Nachtstartverbots auf dem Verkehrsflughafen Düsseldorf

Bek. d. Ministers für Wirtschaft, Mittelstand und Verkehr v. 27. 3. 1979 - V/A 5 - 31 - 21/12 (4) DL

- 1 Luftfahrzeuge mit Strahltriebwerken
 - 1.1 die nachweislich die Lärmgrenzwerte des ICAO-Annex 16 **nicht** überschreiten, dürfen zwischen 22.00 Uhr und 06.00 Uhr Ortszeit nicht starten;
 - 1.2 die die Lärmgrenzwerte des ICAO-Annex 16 **überschreiten**, dürfen zwischen 22.00 Uhr und 07.00 Uhr Ortszeit nicht starten.
- 2 Von diesen Beschränkungen sind ausgenommen:
 - 2.1 Verspätete Starts im Fluglinien- bzw. planmäßigen Bedarfsluftverkehr mit **Genehmigung der Luftaufsicht** bis 23.00 Uhr Ortszeit, wenn diese zur Aufrechterhaltung der Sicherheit des Flugbetriebes oder zur Vermeidung erheblicher Störungen im betrieblichen Ablauf eines Luftfahrtunternehmens erforderlich sind;
 - 2.2 Starts von Luftfahrzeugen, die sich im Katastropheneinsatz befinden oder für medizinische Hilfeleistungen eingesetzt werden, mit **Genehmigung der Luftaufsicht**;
 - 2.3 Vermessungsflüge der Bundesanstalt für Flugsicherung;
 - 2.4 **für eine Übergangszeit bis zum 31. Oktober 1981** planmäßige Starts im innerdeutschen Fluglinienverkehr zwischen 06.30 und 07.00 Uhr Ortszeit.
- 3 Der Minister für Wirtschaft, Mittelstand und Verkehr oder nach dessen näherer Bestimmung die Luftaufsicht auf dem Flughafen Düsseldorf (Tel. 0211 - 421 63 64) können in begründeten Einzelfällen weitere Ausnahmen insbesondere dann zulassen, wenn diese zur Vermeidung erheblicher Störungen im Luftverkehr oder in Fällen besonderen öffentlichen Interesses erforderlich sind.
- 4 Diese Beschränkung tritt mit Wirkung vom 1. November 1979 in Kraft und ist bis zum 31. Oktober 1984 befristet.

- MBl. NW. 1979 S. 607.

Neuregelung der Beschränkung für Probefläge mit Strahltriebwerken auf dem Verkehrsflughafen Düsseldorf

Bek. d. Ministers für Wirtschaft, Mittelstand und Verkehr v. 27. 3. 1979 - V/A 5 - 31 - 21/12 (4) DL

- 1 Probefläge mit Strahltriebwerken dürfen grundsätzlich nur unter Benutzung der in der Flughafen-Benutzungsordnung dafür vorgesehenen Lärmdämpfungsanlage durchgeführt werden.
- 2 Zwischen 22.00 Uhr und 06.00 Uhr Ortszeit bedürfen Probefläge mit Strahltriebwerken außerdem der **Genehmigung der Luftaufsicht**.
- 3 Diese Beschränkung tritt mit Wirkung vom 1. November 1979 in Kraft.

- MBl. NW. 1979 S. 607.

Neuregelung des Nachtstart- und -landeverbots für Strahlflugzeuge auf dem Verkehrsflughafen Köln/Bonn

Bek. d. Ministers für Wirtschaft, Mittelstand und Verkehr v. 27. 3. 1979 - V/A 5 - 31 - 21/12 KB

- 1 Luftfahrzeuge mit Strahltriebwerken dürfen zwischen 22.00 Uhr und 06.00 Uhr Ortszeit
 - 1.1 auf den Startbahnen 32 L und 25 nicht starten und
 - 1.2 auf den Landebahnen 14 R und 07 nicht landen.
- 2 Luftfahrzeuge mit Strahltriebwerken, die die Lärmgrenzwerte des ICAO-Annex 16 **überschreiten**, dürfen außerdem zwischen 22.00 Uhr und 06.00 Uhr Ortszeit
 - 2.1 auf den Startbahnen 14 R und 14 L sowie 32 R und 07 nicht starten und
 - 2.2 auf den Landebahnen 32 L und 32 R nicht landen.
- 3 Von diesen Beschränkungen sind ausgenommen:
 - 3.1 **Verspätete** Starts im Fluglinien- bzw. planmäßigen Bedarfsluftverkehr mit **Genehmigung der Luftaufsicht** bis 23.00 Uhr Ortszeit, wenn diese zur Aufrechterhaltung der Sicherheit des Flugbetriebes oder zur Vermeidung erheblicher Störungen im betrieblichen Ablauf eines Luftfahrtunternehmens erforderlich sind;
 - 3.2 **Verspätete** Landungen im Fluglinien- bzw. planmäßigen Bedarfsluftverkehr bis 23.00 Uhr Ortszeit;
 - 3.3 **Verspätete** Landungen von Luftfahrzeugen, die
 - 3.31 im Fluglinien- bzw. planmäßigen Bedarfsluftverkehr eingesetzt sind **und**
 - 3.32 ihren örtlichen Wartungsschwerpunkt auf dem Flughafen Köln/Bonn haben **und**
 - 3.33 nachweislich aus meteorologischen, technischen oder sonstigen Gründen der Flugsicherheit verspätet sind bis 24.00 Uhr Ortszeit; diese Ausnahmeregelung ist bis zum 31. Oktober 1982 befristet;
 - 3.4 Landungen von Luftfahrzeugen, die den Flughafen Köln/Bonn nachweislich aus meteorologischen, technischen oder sonstigen Gründen der Flugsicherheit als Not- oder Ausweichflughafen benutzen;
 - 3.5 Starts und Landungen von Luftfahrzeugen, die sich im Katastropheneinsatz befinden oder für medizinische Hilfeleistungen eingesetzt werden, mit **Genehmigung der Luftaufsicht**;
 - 3.6 Vermessungsflüge der Bundesanstalt für Flugsicherung;
 - 3.7 Flüge mit Luftfahrzeugen der Flugbereitschaft des Bundesministers für Verteidigung;
 - 3.8 Flüge, deren Start- und Landezeiten auf dem Flughafen Köln/Bonn bereits vom Flugplankoordinator für die Sommerflugplanperiode 1979 bestätigt worden sind; ab 1. November 1979 entfällt diese Ausnahmeregelung.
- 4 Der Minister für Wirtschaft, Mittelstand und Verkehr des Landes Nordrhein-Westfalen oder nach dessen näherer Bestimmung die Luftaufsicht auf dem Flughafen Köln/Bonn (Tel. 022 03 - 40 22 91) können in begründeten Einzelfällen weitere Ausnahmen insbesondere dann zulassen, wenn diese zur Vermeidung erheblicher Störungen im Luftverkehr oder in Fällen besonderen öffentlichen Interesses erforderlich sind.
- 5 Die Beschränkung tritt mit Wirkung vom 1. Mai 1979 in Kraft und ist bis zum 31. Oktober 1984 befristet.

- MBl. NW. 1979 S. 607.

Justizminister**Ungültigkeitserklärung
eines Dienststempels des Amtsgerichts Düsseldorf**

Bek. d. Justizministers v. 2. 4. 1979 -
5413 E - I B. 143

Bei dem Amtsgericht Düsseldorf ist der nachstehend näher bezeichnete Dienststempel mit dem Landeswappen von Nordrhein-Westfalen in Verlust geraten.

Der Stempel wird hiermit für ungültig erklärt.

Hinweise, die zur Auffindung des Stempels führen können, sowie Anhaltspunkte für eine unbefugte Benutzung bitte ich unmittelbar dem Präsidenten des Amtsgerichts Düsseldorf mitzuteilen.

Beschreibung des Dienststempels

Gummistempel
Durchmesser: 35 mm
Umschrift: Amtsgericht Düsseldorf
Kenn-Nummer: 234

- MBl. NW. 1979 S. 608.

Landschaftsverband Rheinland**Bekanntmachung
des Landschaftsverbandes Rheinland**

Betrifft: Jahresrechnung 1977

Die Landschaftsversammlung Rheinland hat am 29. März 1979 folgenden Beschluß gefaßt:

- „1. Die Landschaftsversammlung nimmt den Schlußbericht des Rechnungsprüfungsausschusses über die Prüfung der Jahresrechnung 1977 zur Kenntnis.

Die Jahresrechnung 1977 schließt wie folgt ab:

Einnahmen insgesamt	3 205 076 417,47 DM
Ausgaben insgesamt	3 244 069 698,61 DM
Fehlbetrag 1977	<u>38 993 281,14 DM</u>

2. Die Landschaftsversammlung erteilt gemäß § 7 Buchstabe e) und § 25 (2) der Landschaftsverbandsordnung in Verbindung mit § 81 GO NW für die Jahresrechnung 1977 Entlastung.“

Der vorstehende Beschluß wird hiermit gemäß § 81 (2) der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in Verbindung mit § 25 (2) der Landschaftsverbandsordnung für das Land Nordrhein-Westfalen und § 10a der Satzung des Landschaftsverbandes Rheinland öffentlich bekannt gemacht.

Die Jahresrechnung 1977 mit Rechenschaftsbericht liegt zur Einsichtnahme montags bis freitags in der Zeit vom 7. Mai 1979 bis 15. Mai 1979 jeweils von 7.30 Uhr bis 17 Uhr, im Landeshaus Köln-Deutz, Kennedy-Ufer 2, Zimmer 479, öffentlich aus.

Köln, den 3. April 1979

Der Direktor
des Landschaftsverbandes Rheinland
Dr. Czischke

- MBl. NW. 1979 S. 608.

**Bekanntmachung
des Landschaftsverbandes Rheinland**

- Straßenbauverwaltung -
- Planfeststellungsbehörde -

Vom 4. April 1979

Planfeststellung für den Neubau der Landstraße 418 (Bauvorhaben) von Bau-km 2+500 bis Bau-km 7+961 in der Gemeinde Wuppertal.

Mit Planfeststellungsbeschluß des Landschaftsverbandes Rheinland vom 17. 1. 1979 - Az.: 5014-642-82/2/418 (16) - Gs - ist der Plan für den Neubau der L 418 von Bau-km 2+500 (Kiesbergtunnel) bis Bau-km 7+961 (Lichtscheider Straße) gem. §§ 38 bis 40 des Straßengesetzes des Landes Nordrhein-Westfalen (LStrG) vom 28. November 1961 (GV. NW. 1961, S. 305), zuletzt geändert durch Gesetz vom 18. Dezember 1975 (GV. NW. S. 706) - SGV. NW. 91 - in Verbindung mit § 74 ff. des Verwaltungsverfahrensgesetzes festgestellt worden.

Dem Träger der Straßenbaulast wurden Auflagen erteilt.

In dem Planfeststellungsbeschluß ist über alle vorgetragenen Einwendungen, Forderungen und Anregungen entschieden worden. Der Beschluß liegt mit einer Ausfertigung des festgestellten Planes in der Stadtverwaltung Wuppertal vom 11. Mai 1979 bis 25. Mai 1979 während der Dienststunden zu jedermanns Einsicht im Verwaltungshaus Neumarkt 10, Zimmer 302, aus.

Der Beschluß gilt mit Ende der Auslegungsfrist allen Betroffenen und denjenigen gegenüber, die Einwendungen erhoben haben, als zugestellt.

Der Planfeststellungsbeschluß kann nach der öffentlichen Bekanntmachung bis zum Ablauf der Rechtsmittelfrist von den Betroffenen und denjenigen, die Einwendungen gegen den Plan erhoben haben, schriftlich beim Direktor des Landschaftsverbandes Rheinland, 5000 Köln 21 (Deutz), Kennedy-Ufer 2, angefordert werden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Beschluß kann innerhalb eines Monats seit Zustellung Klage beim Verwaltungsgericht Düsseldorf in 4000 Düsseldorf 1, Bastionstraße 39 (Stahlhof), erhoben werden. Die Klage ist bei dem Gericht schriftlich zu erheben. Sie kann auch bei dem Verwaltungsgericht zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erklärt werden. Wird die Klage schriftlich erhoben, so sollen ihr Abschriften (zweifach) beigelegt werden. Falls die Frist durch das Verschulden eines Bevollmächtigten versäumt werden sollte, so würde dessen Verschulden dem Kläger zugerechnet werden.

Hiermit wird meine Bekanntmachung vom 1. März 1979 - veröffentlicht im MBl. NW. S. 354 - aufgehoben.

Köln, den 4. April 1979

Der Direktor
des Landschaftsverbandes Rheinland
Dr. Czischke

- MBl. NW. 1979 S. 608.

Zweckverband Verkehrsverbund Rhein-Ruhr**Bekanntmachung des Zweckverbandes
Verkehrsverbund Rhein-Ruhr**

Betrifft: Bekanntmachung der Sitzung der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Verkehrsverbund Rhein-Ruhr

Die erste diesjährige Verbandsversammlung des Zweckverbandes Verkehrsverbund Rhein-Ruhr findet am

**4. Mai 1979 um 16.00 Uhr in
Essen, Städtischer Saalbau, Huyssenallee 53-57,**

statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Feststellung der Beschlußfähigkeit.
2. Genehmigung der Niederschrift der konstituierenden Verbandsversammlung am 5. Dezember 1978 (allen Mitgliedern bereits zugeleitet).
3. Sachstandsbericht über die Verbandsarbeit im Geschäftsjahr 1979.
4. Geschäftsordnung für die Verbandsversammlung.

5. Bildung von Ausschüssen
 - a) Verkehrsausschuß
 - b) Finanz- und Tarifausschuß
6. Änderung der Verbandssatzung.
7. Geschäftserledigung für den Zweckverband.

Essen, den 3. April 1979

Krings
Oberbürgermeister
Vorsitzender der Verbandsversammlung

– MBl. NW. 1979 S. 608.

Personalveränderungen

Ministerpräsident

Es sind ernannt worden:

Ministerialrat Dr. H. Clausen
zum Leitenden Ministerialrat

Ministerialrat H. Gräf
zum Leitenden Ministerialrat

Oberamtsrat B. Wicker
zum Regierungsbaurat

– MBl. NW. 1979 S. 608.

Finanzminister

Ministerium

Es sind ernannt worden:

Oberregierungsrat W. Willemsen zum Regierungsdirektor

Regierungsrat B. Schütt zum Oberregierungsrat

Regierungsrat H. Rubin zum Oberregierungsrat

Nachgeordnete Dienststellen

Es sind ernannt worden:

Oberfinanzdirektion Düsseldorf

Obersteuerrat W. Rieks zum Regierungsrat

Oberfinanzdirektion Köln

Obersteuerrat H. Peters zum Regierungsrat

Konzernbetriebsprüfungsstelle Köln

Obersteuerräte

P. Albertz

H. Keitsch

H. Menzler

zu Regierungsräten

Oberfinanzdirektion Münster

Regierungsbaurat K.-H. Santel zum Oberregierungsbaurat

Regierungsrätin M. Zillmann zur Oberregierungsrätin

Obersteuerrat N. Blanke zum Regierungsrat

Konzernbetriebsprüfungsstelle Münster

Obersteuerrat M. Holland zum Regierungsrat

Großbetriebsprüfungsstelle Hagen

Regierungsrat D. Neubert zum Oberregierungsrat

Großbetriebsprüfungsstelle Münster

Obersteuerrat G. Luhmeyer zum Regierungsrat

Finanzamt Düsseldorf-Velbert

Regierungsrat z. A. B. Leineweber zum Regierungsrat

Finanzamt Essen-Nord

Regierungsrat G. Veltmann zum Oberregierungsrat bei der Oberfinanzdirektion Düsseldorf

Finanzamt Moers

Regierungsrat z. A. H.-W. Tersteegen zum Regierungsrat

Finanzamt Solingen-Ost

Obersteuerrat W. Krüger zum Regierungsrat

Finanzamt Wuppertal-Barmen

Obersteuerrat A. Jansen zum Regierungsrat

Finanzbauamt Düsseldorf

Oberregierungsbaurat F. Stecker zum Regierungsbau-direktor

Finanzamt Erkelenz

Regierungsrätin H. Pich zur Oberregierungsrätin

Finanzamt Geilenkirchen

Regierungsrat G. Reinartz zum Oberregierungsrat

Finanzamt Bielefeld-Innenstadt

Regierungsrat z. A. Dr. B. M. Hönle zum Regierungsrat

Finanzamt Bottrop

Regierungsrat z. A. W. Möller zum Regierungsrat

Finanzamt Brilon

Regierungsrat z. A. K.-G. Westerborg zum Regierungsrat

Finanzamt Ibbenbüren

Regierungsrat z. A. G. Roeder zum Regierungsrat

Finanzamt Münster-Außenstadt

Regierungsrat z. A. E. Rademacher zum Regierungsrat

Fachhochschule für Finanzen, Nordkirchen

Regierungsrat Dr. H. Sander zum Oberregierungsrat

Es sind versetzt worden:

Finanzamt Düsseldorf-Nord

Oberregierungsrat H. Pump an das Finanzgericht Düsseldorf

Finanzamt Duisburg-Süd

Oberregierungsrat Dr. K. Wingefeld an das Finanzamt Oberhausen-Süd

Finanzamt Solingen-Ost

Oberregierungsrat D. Barkhaus an das Finanzamt Düsseldorf-Nord

Finanzamt Ibbenbüren

Regierungsrat H. Meyer-Holtkamp an die Großbetriebsprüfungsstelle Münster

Es sind in den Ruhestand getreten:

Großbetriebsprüfungsstelle II Köln

Oberregierungsrat H. Kemp

Finanzamt Düsseldorf-Mettmann

Oberregierungsrat W. Pooch

Finanzamt Leverkusen

Regierungsdirektor J. Köhnlein

Finanzamt Gladbeck

Regierungsrat J. Sprenger

– MBl. NW. 1979 S. 609.

Finanzgerichte

Es sind ernannt worden:

Die Oberregierungsräte

H. Pump,
W. Spindler,
A. Heuser

zu Richtern am Finanzgericht in Düsseldorf,

Richter M. Richter zum Richter am Finanzgericht in
Münster.

– MBl. NW. 1979 S. 610.

Justizminister**Verwaltungsgerichte**

Es sind ernannt worden:

Vorsitzender Richter am Verwaltungsgericht F. Thier-
kopf zum Präsidenten des Verwaltungsgerichts in Mün-
ster,Vorsitzender Richter am Verwaltungsgericht Dr. R. Koch
zum Vizepräsidenten des Verwaltungsgerichts in Aachen,
die Richter

R. Stegh in Aachen und

D. Mampel,

U. Overthun

H. Werthmann in Gelsenkirchen

zu Richtern am Verwaltungsgericht.

Es sind versetzt worden:

Richter am Oberverwaltungsgericht D. Lentzen als Vor-
sitzender Richter am Verwaltungsgericht an das Verwal-
tungsgericht Aachen,Richter am Oberverwaltungsgericht E.-A. Woehlke als
Vorsitzender Richter am Verwaltungsgericht an das Ver-
waltungsgericht Münster.

Es ist in den Ruhestand getreten:

Präsident des Verwaltungsgerichts Dr. F. Hassenkamp
in Münster.**Landesrechnungshof**

Es wurden ernannt:

Regierungsdirektor U. Brückner zum Ministerialrat;

die Oberregierungsräte

G. Gebhard,
W. Neuhunger und
J. Winkels

zu Regierungsdirektoren

Regierungsrat F. Schossig zum Oberregierungsrat.

Es ist in den Ruhestand getreten:

Ministerialrat W. Beule.

– MBl. NW. 1979 S. 610.

Justizminister**Stellenausschreibung
für das Oberverwaltungsgericht Münster
und für die Verwaltungsgerichte Düsseldorf,
Gelsenkirchen und Köln**

Es wird Bewerbungen entgegengesehen um

1 Stelle eines Richters am Oberverwaltungsgericht
bei dem Oberverwaltungsgericht für das Land
Nordrhein-Westfalen,je 1 Stelle eines Richters am Verwaltungsgericht
bei den Verwaltungsgerichten Gelsenkirchen,
Düsseldorf und Köln.Bewerbungen sind innerhalb einer Frist von 2 Wochen
auf dem Dienstwege einzureichen.

– MBl. NW. 1979 S. 610.

Einzelpreis dieser Nummer DM 3,20

Bestellungen, Anfragen usw. sind an den August Bagel Verlag zu richten. Anschrift und Telefonnummer wie folgt für

Abonnementsbestellungen: Am Wehrhahn 100, Tel. (0211) 380301 (8.00–12.30 Uhr), 4000 Düsseldorf 1Bezugspreis halbjährlich 59,- DM (Kalenderhalbjahr). Jahresbezug 118,- DM (Kalenderjahr). Abbestellungen für Kalenderhalbjahresbezug müssen bis zum
30.4. bzw. 31. 10., für Kalenderjahresbezug bis zum 31. 10. eines jeden Jahres beim Verlag vorliegen.**Die genannten Preise enthalten 6% Mehrwertsteuer****Einzelbestellungen:** Grafenberger Allee 100, Tel. (0211) 6888293/294, 4000 Düsseldorf 1Einzellieferungen gegen Voreinsendung des vorgenannten Betrages zuzügl. 0,80 DM Versandkosten auf das Postscheckkonto Köln 8516-507. (Der Verlag bittet,
keine Postwertzeichen einzusenden.) Es wird dringend empfohlen, Nachbestellungen des Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen möglichst inner-
halb eines Vierteljahres nach Erscheinen der jeweiligen Nummer beim Verlag vorzunehmen, um späteren Lieferschwierigkeiten vorzubeugen. Wenn nicht in-
nerhalb von vier Wochen eine Lieferung erfolgt, gilt die Nummer als vergriffen. Eine besondere Benachrichtigung ergeht nicht.

Herausgegeben von der Landesregierung Nordrhein-Westfalen, Elisabethstraße 5, 4000 Düsseldorf 1

Verlag und Vertrieb: August Bagel Verlag, Düsseldorf, Am Wehrhahn 100

Druck: A. Bagel, Graphischer Großbetrieb, 4000 Düsseldorf